



**PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/  
1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.  
[www.pestorzsebet.hu](http://www.pestorzsebet.hu)**

## J e g y z ő k ö n y v

Készült kizárólag magyar nyelven **Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata** („*Slovenská samospráva Pesterzsébetu*”) **2021. szeptember 13-án 15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal I. emeleti Kistermében megtartott (Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.) **Közmeghallgatásról.**

<u>Jelen vannak:</u>	Árgyelán Erzsébet Katalin	elnök
	Miskovicz Pál	elnök-helyettes
	Szentes Lászlóné	képviselő
	Kovács Eszter	alpolgármester
	Marosiné Benedek Ildikó	jegyzőkönyvvezető,

Távol volt: -

Árgyelán Erzsébet Katalin: Köszönti a megjelenteket, röviden tájékoztatja a jelenlévőket az eddig végzett tevékenység PSZÖ tevékenységéről. Megállapítja, hogy Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata megválasztott 3 tagjából 3 képviselő van jelen, a Közmeghallgatás ülése határozatképes azt megnyitja.

Javaslatot tesz a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére. Javasolja, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Miskovicz Pál képviselőt válassza meg a testület.

Szavazásra teszi fel elhangzott javaslatának elfogadását.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadja azt.

### 28/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete**

**úgy dönt, hogy**

**a 2021. szeptember 13-i Közmeghallgatás Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyv-hitelesítésére Miskovicz Pál elnök-helyettest jelöli ki.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**

**Árgyelán Erzsébet Katalin:** Az alábbiak szerint javasolja elfogadásra a Közmeghallgatás napirendjét.

1. Közmeghallgatás

Előadó: Elnök

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

**Árgyelán Erzsébet Katalin:** Szavazásra teszi fel a javaslatot, megállapítja, hogy a PSZÖ 3 megválasztott tagjából jelenlévő 3 tag a javaslatot 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással egyhangúlag elfogadta.

**29/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat**

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata**

**2021. szeptember 13-ai Közmeghallgatásának napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. Közmeghallgatás

Előadó: Elnök

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

1./ napirendi pont: Közmeghallgatás.

Előadó: Elnök

**Árgyelán Erzsébet Katalin:** Elmondja, hogy amennyiben lesz felszólaló, vagy hozzászóló a felmerülő kérdésekre, helyben válaszolnak, illetve, ha olyan kérdés hangzik el, amelyre itt megoldást nem találnak, akkor arra írásban reagálnak. Amennyiben lesz felszólaló a leadott hozzászólási kártyák alapján, név szerint szólítja majd.

**Közmeghallgatás bezárása:**

**Árgyelán Erzsébet Katalin:** Mivel nem volt, és jelenleg sincs hozzászóló és felszólaló sem, a Közmeghallgatás ülést bezárja, és meghívja a jelenlévőket az **állófogadásra.**

Az ülés 17.<sup>00</sup> órakor ért véget.

K. m. f.

  
**Árgyelán Erzsébet Katalin**  
elnök



  
**Miskovics Pál**  
jegyzőkönyv-hitelesít



**PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

[www.pesterszebet.hu](http://www.pesterszebet.hu)

Budapest Főváros XX. kerület  
Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal  
Pénzügyi és Számviteli Osztály

**Lehoczki Péterné**

**Osztályvezető Asszony részére**

**Tisztelt Osztályvezető Asszony !**

Mellékelten megküldöm a Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata (*Slovenská samospráva Pesterzsébetu*) 2021. szeptember 13-án megtartott *Közmeghallgatáson*, készült jegyzőkönyvét, határozatot.

**Budapest, 2021. szeptember 13.**

*Árgyelán Erzsébet*

**Árgyelán Erzsébet Katalin s.k.**

**elnök**



## Tájékoztató a PSZÖ eddigi tevékenységéről.

PSZÖ közmeghallgatás 2021. szeptember 13.

Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata első ízben tart közmeghallgatást a jelenlegi választási ciklusban, mivel a pandémia miatt a tavalyi évben nem állt módjában eleget tenni a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben előírt ezen kötelezettségnek. A PSZÖ képviselő-testületének tevékenységét dokumentáló hivatalos iratok – a testületi ülésekről készült jegyzőkönyvek formájában - hozzáférhetők Pesterzsébet Polgármesteri Hivatala honlapján.

Összegezve

**2020. évben:** 7 testületi ülés és 2 veszélyhelyzeti napirend, 43 határozat; határozatba foglalt rendezvények és programok közül 7 megvalósult, 5 nem valósult meg;

két saját rendezvény a Csili Művelődési Ház Könyvtárában (vetítéses előadással egybekötött képzéskészítés; jubileumi megemlékező előadás).

**2021 jan. - szept. 13.** közötti időszakban: 6 veszélyhelyzeti napirend; 2 testületi ülés; 25 határozat;

két saját rendezvény (irodalmi beszélgetés a Csili Étterem teraszán; beszélgetéssel egybekötött szlovák nemzetiség- és helytörténeti előadás a Csili Művelődési Ház protokoll termében).

A PSZÖ szívesen fogadja a testület tevékenysége és rendezvényei iránt érdeklődők javaslatait és ötleteit, s ezeket lehetőség szerint beiktatja 2022. évi munka-, ill. programtervébe.

2021. 09. 13.

Árgyelán Erzsébet Katalin sk.  
elnök

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata („Slovenská samospráva Pesterzsébetu”)**  
**2021. szeptember 13-ai ülésén elfogadott határozatok**

**28/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat**

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete**

**úgy dönt, hogy**

**a 2021. szeptember 13-i Közmeghallgatás Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyv-hitelesítésére Miskovicz Pál elnök-helyettest jelöli ki.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**

**29/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat**

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata**

**2021. szeptember 13-ai Közmeghallgatásának napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Közmeghallgatás**

**Előadó: Elnök**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**



**PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/  
1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.  
[www.pesterszeb.hu](http://www.pesterszeb.hu)**

## **K i v o n a t**

a **Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata** (*Slovenská samospráva Pesterzsébetu*) 2021. szeptember 13-i Képviselő-testületi ülésen hozott határozatáról.

### **28/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat**

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete**  
úgy dönt, hogy

a 2021. szeptember 13-i Közmeghallgatás Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyv-hitelesítésére Miskovicz Pál elnök-helyettest jelöli ki.

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**

**Budapest, 2021. szeptember 13.**

  
**Árgyelán Erzsébet Katalin**  
elnök



  
**Miskovicz Pál**  
jegyzőkönyv-hitelesít



**PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

[www.pesterszeb.hu](http://www.pesterszeb.hu)

## **K i v o n a t**

a Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata (*Slovenská samospráva Pesterzsébetu*) 2021. szeptember 13-i Képviselő-testületi ülésen hozott határozatáról.

### **29/2021. (IX. 13.) PSZÖ határozat**

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata**

**2021. szeptember 13-ai Közmeghallgatásának napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

#### **1. Közmeghallgatás**

**Előadó: Elnök**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**

**Budapest, 2021. szeptember 13.**

**Árgyelán Erzsébet Katalin  
elnök**



**Miskovicz Pál  
jegyzőkönyv-hitelesítő**



**PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

[www.pesterszeb.hu](http://www.pesterszeb.hu)

## MEGHÍVÓ

Tájékoztatom, hogy **Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata/Slovenská Samospráva Pesterzsébetu**

**KÖZMEGHALLGATÁST tart,**

amelyre Önt tisztelettel meghívom.

Időpont: 2021. szeptember 13.-án 15.00 órakor

Helyszín: Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal I. emeleti Kisterme.

Cím: Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Budapest, 2021. szeptember 06.

*Árgyelán Erzsébet*  
**Árgyelán Erzsébet Katalin sk.**

**elnök**

**Kapja:**

1. PSZÖ képviselők 3 fő
2. Szabados Ákos polgármester
3. Dr. Demjanovich Orsolya jegyző
4. Kóczyánné Dr. Pohl Mónika aljegyző
5. Kovács Eszter alpolgármester
6. Kovács András szervezési osztályvezető
7. Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens







PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSÁKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/  
1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.  
[www.pesterszebet.hu](http://www.pesterszebet.hu)

## MEGHÍVÓ

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy

**Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata/Slovenská Samospráva Pesterzsébetu**  
**KÖZMEGHALLGATÁST tart.**

Időpont: 2021. szeptember 13.-án 15.00 órakor

Helyszín: Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal I.  
emeleti Kisterme.

Cím: Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Budapest, 2021. szeptember 06.

**Árgyelán Erzsébet Katalin sk.**

**elnök**



## Jelenléti ív

### Pesterzsébet Szlovák Önkormányzata („Slovenská samospráva Pesterzsébetu”) 2021. szeptember 13.-i Köz meghallgatásról

#### Jelen vannak:

Árgyelán Erzsébet Katalin      elnök  
Miskovicz Pál                      elnök-helyettes  
Szentes Lászlóné                  képviselő  
Marosiné Benedek Ildikó jegyzők. vez.  
nemzetiségi referens

Árgyelán Erzsébet  
Miskovicz Pál  
Szentes Lászlóné  
Marosiné Benedek Ildikó

#### Meghívottak:

Dr. Demjanovich Orsolya jegyző  
Kóczyáné Dr. Pohl Mónika aljegyző  
Kovács Eszter alpolgármester  
Kovács András szervezési osztályvezető  
Lehoczky Péterné pénzügyi ov.

—  
—  
Kovács Eszter  
—  
—

Vendégek:  
SCHEIN JOLLETTNÉ  
KOZMA KÁROLYNÉ  
KONCZ JUDIT  
CZINKÓCZKI GÁBOR  
BOGNÁR FERENC  
BOTOS ZSIGMONDINÉ

Schein Jollette  
Kovács Eszter  
Kovács András  
Bognár Ferenc  
Botos Zsigmondiné



PESTERZSÉBET SZLOVÁK  
ÖNKORMÁNYZATA/SLOVENSKÁ  
SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU/  
1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.  
[www.pesterszebet.hu](http://www.pesterszebet.hu)

## HOZZÁSZÓLÁSI KÁRTYA

2021. szeptember 13.

### KÖZMEGHALLGATÁS

**NÉV:**

.....  
.....

**LAKCÍM:<sup>1</sup>**

.....  
.....

**TÉMA:<sup>2</sup>**

.....  
.....  
.....

<sup>1</sup> Abban az esetben kérjük kitölteni, amennyiben a hozzászólásával kapcsolatban írásban (is) kíván választ kapni.

<sup>2</sup> A hozzászólás témája.

Alulírott nyilatkozom, hogy a „Hozzászólási Kártya” kitöltésével és aláírásával hozzájárulok a közölt személyes adataim kezeléséhez.<sup>3</sup>

Budapest, 2021. szeptember 13.

.....  
aláírás

## Tájékoztatás az adatkezelésről

### **Az adatkezelés célja:**

Az Ön által a hozzászólási kártyán megadott személyes adatokat – név, lakcím – Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal Szervezési Osztálya a lakosság helyi közügyekben való részvételének elősegítése, a közmeghallgatásokon feltett kérdésekre írásos visszacsatolás küldésének lehetővé tétele céljából kezeli.

### **Az adatkezelés jogalapja:**

A 2011. évi CLXXXIX. törvény 53-54. §, és a 26/2019. (XI. 29.) önkormányzati rendelet Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzata és szervei szervezeti és működési szabályzatáról, 62.§;

### **Az adatkezelés időtartama:**

Az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendelet szerint az ügytípusba tartozó irat nem selejtezhető, levéltári átadás ideje 15 év.

<sup>3</sup>Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének a)-b) pontja alapján a személyes adatok akkor kezelhetők, ha ahhoz az érintett hozzájárul.

## A pesterzsébeti Nemzetiségi Önkormányzatok közmeghallgatásai:

### PESTERZSÉBET SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA („SLOVENSKÁ SAMOSPRÁVA PESTERZSÉBETU”)

Időpont: 2021. szeptember 13., 15 óra

Helye: Városháza, Budapest, 1201

Kossuth Lajos tér 1. Lem. 61-62.

(Kisterem)

### BUDAPEST PESTERZSÉBETI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

Időpont: 2021. szeptember 14., 9 óra

Helye: Civil Ház: Budapest, 1204 Vörösmarty utca 180.

### PESTERZSÉBETI BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Időpont: 2021. szeptember 17., 9 óra

Helye: Civil Ház, Budapest, 1204 Vörösmarty utca 180.

### PESTERZSÉBETI ROMA NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Időpont: 2021. szeptember 20., 17 óra

Helye: Városháza, Budapest, 1201 Kossuth Lajos tér 1.

Tisztelt Pesterzsébetiek!

**DR. HILLER ISTVÁN**

országgyűlési képviselő

következő fogadóóráját

**2021. szeptember 16-án, csütörtökön**

**17 órától tartja**

az MSZP Pesterzsébeti Irodájában

(XX. ker. Ady Endre u. 84/A).

Szeretettel várjuk Önöket!

Az önkormányzati képviselők  
fogadóórájának időpontjai:

[www.pesterzsebet.hu/onkormanyzat/kepviselok/](http://www.pesterzsebet.hu/onkormanyzat/kepviselok/)



Fővárosi  
Szabó Ervin Könyvtár  
XX/2. sz. könyvtára

1203 Budapest, Biró Mihály u. 7.

Tel: 283-0872,

Email: [fszek2002@fszek.hu](mailto:fszek2002@fszek.hu)

[www.fszek.hu/biromihaly](http://www.fszek.hu/biromihaly)

**Kedves Olvasóink!**

**Szeptember 5-től  
visszaállunk a szokásos  
nyitvatartásunkra:**

hétfő	9.00–16.00
kedd	zárva
szerda	13.00–19.00
csütörtök	9.00–16.00
péntek	13.00–19.00
szombat	9.00–13.00

Újra elérhető

**Könyvet házhoz**

szolgáltatásunk!

Idős, beteg olvasóink  
számára havonta egyszer

házhoz szállítjuk

az olvasnivalót.

Kérjük jelezzék,

ha szeretnék igénybe venni

szolgáltatásunkat!

**KIÁLLÍTÁS:**

**Antalné Gémesi Mária**

kiállítását tekinthetik meg

galériánkban és tárlóinkban.

Minden kedves érdeklődőt

szeretettel várunk!

Aktuális információkat

honlapunkon találnak:

[www.fszek.hu/biromihaly](http://www.fszek.hu/biromihaly)

Facebook oldalunkon is friss

hírekkel várjuk Önöket:

[www.facebook.com/fszek20](http://www.facebook.com/fszek20)

# meghívó szlovák

## Marosiné Benedek Ildikó

K 2021. 09. 07. 11:18

Címzett: Erzsébet Katalin Árgyelán <argyelan.erzso@gmail.com>; miskovicz.pal@gmail.com <miskovicz.pal@gmail.com>; kivancsimary@freemail.hu <kivancsimary@freemail.hu>; Jegyző <jegyzo@pesterzsebet.hu>; Kóczyánné dr. Pohl Mónika <koczianne.pohl.monika@pesterzsebet.hu>; Kovács Eszter <kovacs.eszter@pesterzsebet.hu>; Marosiné Benedek Ildikó <marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu>;

 1 melléklet (38 KB)

szlovák megh. közmegh..pdf;

## Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest Főváros XX. kerület

Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal

Bp. 1201. XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Tel.: 06 1 283-0391

Mob.: 06/20-584-9023

E-mail: marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu

# szlovák ök. meghívó

**Marosiné Benedek Ildikó**

K 2021. 09. 07. 13:05

Címzett: Szabados Ákos <szabados.akos@pesterzsebet.hu>;

 1 melléklet (19 KB)

szlovák ök.meghívó.docx;

**Marosiné Benedek Ildikó**  
nemzetiségi referens

Budapest Főváros XX. kerület

Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal

Bp. 1201. XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Tel.: 06 1 283-0391

Mob.: 06/20-584-9023

E-mail: marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu

# szlovák ök. meghívó

**Marosiné Benedek Ildikó**

K 2021. 09. 07. 13:06

Címzett: Kovács András <kovacs.andras@pesterzsebet.hu>;

 1 melléklet (19 KB)

szlovák ök.meghívó.docx;

**Marosiné Benedek Ildikó**  
nemzetiségi referens

Budapest Főváros XX. kerület  
Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal  
Bp. 1201. XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.

Tel.: 06 1 283-0391

Mob.: 06/20-584-9023

E-mail: marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu